Ն° 7948 1911 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 7-19 ՇՈՒՐԲԱԹ 7 ԹԸՐԻՆԻ ԷՎՎԷԼ 1327 27 ԻՆՆԱՅԻ ՍԻՆԻ

ԱԳԱԻՈՐ ԻՄԹԻՑԱՂ ՎԷ ՄԻԼՏԻՐԻ
ՏԷՐԵՐ ՎԷՐԱԿԱՆ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Մուհասիպի
ՀԻՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Քաղիպի թեհսիպի 1877

ԱՊՈՒ ԱԼԻ ԴԱՐԵՐՈՎԸ
Ն. 49

Կազէթայս այիս մէվաss հազրնեա սահիպի իմթիյազա միւռաճաաթ օլնուր։ Մազպուզաատ սահիպի իմթիյազրն իմ-դաարնը վէ իտարէխանէհրն մէսհուրը մախ-սուսնը շամի օլմալը տր։ Տէրն օլրնա-ուսընը շամի օլմալը բարայա։ Իլանաթ հայան եվրաղ իտտէ օլրնմազ։ Իլանաթ հէրայիթի միւքէսիլի իլէ նեէր օլուսնուր։

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՈՆԷ ԳԻՏԱԳԼԱՐԸ ԲԷՆԻՆ (ՄԷՃ. 20

Սբանպոլ վէ Թաւրա, սեհեվլիի	130	ղրշ.
» » »	6 այլրաղ	70 »
» » »	3 այլրաղ	40 »
Մէմալիքի էճնեպիյէ սեհեվլիի	32	ֆր.
» » »	6 այլրաղ	17 »
» » »	3 այլրաղ	10 »

ԳԱՊԻՆԷՆԻՆ ԲՐՕԿՐԱՄԸ

ՍԷՕԶ ԻԼԷ ԻՖՐԱԱԹ

—o—

Սայիտ բաշանդն Էվվէլքի կիւն Մէճ-լիսը Մէկպուսան հուզուրընտա գրաաթ իմթիյի բրօկրամ, հիւմմը թէէսիր հուս-սուլ կէթիրտի։

Սայիտ բաշա, ումուրը ատվլիթաէ թէհրիպսէլի, նաթրդ վէ միւդիմէիր պիր քանթիպ տիր։ Թէնտի եաղտըղը բրօկրամ, վէլէվլ թէմամէն թաթպիզ օ-լընմազտա պիլէ հիւմմը թէէսիրի միւ-ճիպ օլաճագ սուրէթաէ Թանզիմ օլրնա-մըշ տը, դիրա պիր թագըմ իհթիյաճա-թը ասիսիկէտէն պան խիլմիշ, նոգ-ամբար կէօմէրիւմիշ վէ պունար հագ-ամոնիբիւմէ Գէնտնէ տիւշինտյի թա-րիք էտիմիշ։

Գապինէլէր՝ միլէթ վէգիլէրինին ի-թիմատը իլէ գալապիլէճէքլէրինի նաղա-ը իթիպարա ալտըգլարընտա, պիթթապի մն զիյատէ էհալինին իհթիյաճաթընա խըտմէթ իթմէյէ մէճպուր օլտըգարընը անլարտր։ Պունդն իչիւն էվվէլ պէ էվ-վէլ իտարէ խուէճէքլէրի հիւքիւմէթին մէնաթիլի ումումիյէյէ թէլիւզի օլան իշ-լերինի նաղարը թէտգիկէ ալմալարը իգ-թիկա իտէր։

Սայիտ բաշա բրօկրամընտա. պունդն իչիւն միհիմմ վաղտար վար տը։ Պունա-լարդն խուլուսը նիյէթլէ օլտըընա պիզ-ճէ հիչ չիւպհէ եօք տը, ֆագաթ պունա-լարը մէվզդի իճրայէ վաղ իթմէք իչիւն, պաչըճա 3 չէյէ իհթիյաճ վար տը։ Ա-սայիշէ, ասամա վէ բարայա։

Ասայիշ իչիւն եէնի դապինէնին նէ տիւշինտիի, բրօկրամընտա գաթի սու-րէթաէ պէյան օլնմամըշ տը։ Եկէր մէսէ-լէ տըրգ մէմլէքէթին ասայիշը հալտէ պու-ղնմասը արզուսընա գալա, հէր կէ-լէն կիտէն վիւքէլա պու արզուսա իտի, ֆագաթ թէսպիր պուլամասըղընտան, պիր չէյտէ եաթամասը։ Մէսէլա Անատո-լունին ճիմայէթլէր վուզու պուլան պազը երլրինտէ ասքերի վէ մի-քի մէմուրլար վար տը վէ պունլար ասայիշին մու-հաֆազասը վաղիֆէսի իլէ մի-քէլէք պիրլեր։ պունլար եա վաղիֆէլէրինի իչ-ֆա լայիյրլար եա իհթիյրլար։ Եկէր իա-յրլարսա նիչինճէն ասայիշ մուհաֆա-զա օլընմայոր։ Եկէր իհթիյրլարսա նիչինճէն չարկսի տիւշինիլմէյոր, եաթատ «ուզաթ իհթիյէն մէմուրլար մէսուլ թուրթրմայոր։

Պու կիւն ասայիշին էն զիյատ մուհ-թաճ օլարը մանալար Ռումելի իլէ Յարգի Անատօլու տը։ պուրալարտա գաթի սուրէթաէ ասայիշին իյատէի իչիւն հէ-յլէթը վիւքէլա նէ՝ տիւշինիյոր վէ նէ՝ թէսպիր իճրա իտէճէք տիր։ Ժամանար-մա իլէ մէմուրինը միլթիյէնին սէլանի-յէթինի թային իհթիյաք քանքի տէյիլ, մրտիթէլիթ մրտա հէյթիլէրի մի եզատ սէյկար գօլլար մը թէչքիլ իհթիյաք իյնաղ իտէր եաթատ պուրատան պիր հէյթը սուրէյիէ իրսալի իլէ արազի վէ սայիր իհթիլաքը պիր ուէֆա իչիւն պէրթարաքի իհթիյաք մի՞ իյնաղ իտէր պունլարը տիւ-վինմէք վէ թէքլիֆ էյլէմէք լազըմ տը։ Ասայիշ պու սուրէթլէ մուհաֆազա օլընը։

Ասայիշին պիր տէ ատամա իհթիյա-ճը վար տը, պունդն իչիւն տէ տէվլէթ մէմուրիյէթինաէ հէր զավմանա պիր աղ ֆազլա մըզատարտա ատամ պոռլընտրը-մաղ իհթիզա իտէր։ Պու մէմլէքէթաէ տէվլէթ մէմուրիյէթինաէ պուլընան խը-րիսթիյան մէմուրլարդն նիսպէթի, Մէճ-լիսի Մէկպուսատտա պուլընան զայրը միւսլիմ մէպուսլարդն միւսլիմ մէպուս-լար իլէ օլան նիսպէթինէ մուսաիր տիր։ Գէօյլէ օլմամասը լազըմ կէլիր, պիզ պիր չօգ էրմէնիլէր թանըյօրըզ քի՝ խըտմէթը տէվլէթաէ բէք չօգ ֆայտէլի օլապիլիր-լէր, պիր չօգ սա Թուրք մէմուրլար թանըյօրըզ քի, խըտմէթը տէվլէթաէ մազարրաթը օլապիլիրլեր վէ տէվրը սա-պըզտա էմալի կէօրլույլի վէճճէլ, է-կէր արզու օլընա պու կիպի ատամա-լարըշվաթլա հէր կէօնա քէսթիլիք եար-պրըլապիլիր։ Գէօյլէ ատամալար եէրինէ զայրը միւսլիմ միւգթէսիր ասամլարը իշ-պաչընա կէթիրմէք վէ ծալարդն զայրէ-թիտէն իսթիֆատ էյլէմէք պիհթապի հէր վէճճէլ ֆայտէլի օլուր։

Պունտան սոնրա բարա մէսէլէսի կէ-լիր քի, պունա տարը բրօկրամտա պու-լունան սէօզլէր ենէ նազարիյաթ գապի-լինտէ գալըյօր, զիրա էճնէպի-լէրտէն թէմէթթիւ ալտագ միւմքին օլա-չիմիյէ գատար ալրը իտիք։ Անոնամէ-լէրի նէ՝ եաբատաղը, քվա կէօմրիւք բուսուսմընդն 100 տէ 4 զամմը միւմքին օլաճագ պիր մէսէ՞լէ մի տիր պիլմէյօրը։ Պունտան պաչգա լէվազիմը զարուրիյէ-տէն օլմայան էշեայա «իսթիհլաք վէրիկի-սի»վազը միւմքին օլուպ օլմասընընը տա պիլէմէյօրը։

Հէր հալտէ վէրիկիլէր թէզեիտ իտի-լիպ մէսարիֆլէր թէնզիլ իտիլսէ պիլէ, տէվլէթին քէնտի պիւտճէսինի միւվազէ-նէտէ պուլընմըրմասը իչիւն թէքբար իսթիգրաա լիւզում կէօրիւլէճէք, պա խուսուսա բրօկրամտա վատ օլընան իպա-հարդն պաչա չզմասը բարայա միւէ-վազքի տը, մէսէլա զրաաթ ումուրը իչիւն վուզու պուլան վաղրը պաչա չզարտաղ իչիւն ֆէտտաքիարլըգ լազըմ տը, պիւտճէտ մուհիմմ պիր մէպպղ զամմ իհմմէք իգթիզա իտէր։ Պունը պուլմագ իչիւն իարիճի մէթին պիր սի-յասիյաթ լազըմ տը, տախիլն տէ ասայիշէ լիւզում վար տը։ Էն մուհիմմ մէսէլէլերդն պիրի պու տը, վէ մէմ-լէքէթին պաչընտա պուլընան պուհրան-լար պէր թարաֆ օլմասընգճա պու մէ-սէլէ տէ հալ օլընմազ։

Պունտան պաչգա մէմլէքէթիմիզին տախիլի սիւքիւն վէ ինթիզամը իչիւն է-հէմմիյէթի օլան պաչգա պիր նօզթա հազրնտա տա պոռ իհմմէք իսթէրիպ։

Բրօկրամտա տէնիլիյօր քի «ճէմաա-թը միւխթէլիֆէնին իմթիյազաթը մէղ-հէպիյէլերինի միւթէզամմին օլան ֆէր-մանար վէ նիզամաթը մէվճուտ ան-քէամրդն մուհաֆազասընա վէ անաբ-ը միւխթէլիֆէ արասընտաքի վաթան-տաչլըդ ալէզալարընին պիր գաթ տահա գուվվէթլէնմէսինէ տիզգաթ օլընմազ տը։»

Պիզ կէչէն կիւն Թանինտէ, Սէլանիկ Իթթիհատ գօնկրէսի հուզուրընտա Նա-ճի պէյին զրաաթ իհմտի պիր նութկը օվրմըշ վէ հիչ խօշնուտ օլմամըշ իտի։ Նաճի պէյ ճէմաաթ թէշքիլաթընը տա-ղընմագ թարաֆտարը տը քի՝ հէր ֆէրտ այը հիւքիւմէթ իլէ պաղանսընն վէ պէօյլէլիքլէ ճէմաաթ թէշքիլաթը եավաշ եավաշ մահվ օլսըն։

Սահտ բաշա քէնտի սեօզլէրի իլէ Գա-նունը Էսասի իլէ զաթէն մանֆուղ օլան ճէմաաթլարդն իմթիյազաթը մէղհէպիյ-լերի վէ ֆէրմանլարդն մուհաֆազասը-նը թէէմին իտիյօր։ Պու մէսէլէյէ տախի վատ իլէ իճրաաթ արասընտա էրբիլճէ ֆարդ օլարընընտան, Սահտ բաշանդն թէճրիւպէսինտէն, մուխթէլիֆ ճէմաաթ-լարա վէրիլէն ֆէրմանլար ահքեամընդն մուհաֆազա իտիլմէսինի արզու իտէրիդ։ Մէքթէպլէր մէսէլէսի կիպի մուհիմ պիր մէսէլէ, պու ֆէրմանլարա միւպթէնի պիր հազ օլուպ, սոն տէֆա ատտ օլընան սուրէթը թէսվիյէ հէնուզ Մէճլիսը Խաա-տան թաստիզ օլընմասը, պիհայէն ալէյ իճրա օլընան միւղաքէրլէր վէ սահիբ նէթիճէսիզ դալարը։

Գապինէ թաչրալար իչիւն թէվսիի մէէզունիյէթ ուսուլինի իսթիզամ իտէ-ճէյնի սեօյլէյօր վէ իտարէի միւքիյէի իսթիյաճաթը մահալլիյէի թաղտիրէ միւդ-թէտիր զէվաթա թէվտի իտէճէյնի պէյան իտիյօր։ Պունդն նէ՝ սուրէթլէ վէ նասը՞լ եաբըլաճաղընը կէօրմէք իսթէրիզ, չիւն-քի բէք մուհիմ պիր իշ տիր։ Պիր զաչ սէնէտէն պէրու թէվսիի մէէզունիյէթ-տէն պահա իտիլտիյի հալտէ, զանն ի-սէրսէք մէէզունիյէթլէր տահա դիյտէ թահտիտա իտիլտի։ հիչ տէյիլսէ Շարգի Անատօլուտա պազը վիլայէթլեր իչիւն պէօյլէ օլաու։ Շիմտի էկէր թէվսիի մէէզունիյէթ թամ մահնէատը իլէ թաթ-պիզ իտիլէճէքսէ էյի, եօղ էկէր օ նամ իլէ պաչգա պիր ուսուլ թասգիպ իտի-լէճէքսէ ֆիտէ եէրինէ զարար վէրիր։

Հէյրեթը Վիւքէլա տէյօր քի «Սէր-պէսթիի հարաքէթիմիզի զաթիէն մու-սուպ, ճամիլեր աչըզ, Դաարլար մահքէմէսէ, վէ քէտֆ-ֆէյի մէմուրլարը եէրի եէրինէ պրազարագ, ֆագաթ Բէօլէմէնլէրին վարիտաթընը էլլէրինտէն ալտագ միւրատը իլէ վէրկինին թահսիլի իչիւն Ֆրանսըզ մէմուրլարը նասպ իտուպ, պունլարդն մահլուպ իտէճէյի խուսուսաթընն սէրիան իճապ ու իդթիզասընա պագմագ իչիւն Իսկէն-տէրիյէ Շեյխլէրինտէն, վէ վիճուհլէրինտէն մըրէթթէպ պիրտէ պիր տիվան մէճլիսի թէշքիլ էյլէտի։ Վէ Իմ-քէնտէրիյէյէ իլ պին նէֆէր մ.ասթահիզը ասքերի պրազրպ, ժէնէրալ Դէյպէր եարալը օլուպ, պիր իքի այ տահա ֆիլիպաթտա իսթիհսամ օլունմայաճաղընտան, պու ասքերէ զօմանտան նասպ օլընը, վէ մուհաֆազայը պէյտէ իչիւն Պոնապարթ Իսկէն-տէրիյէյէ միճէատտէն իսթիհլամաթ թէրթիպ թթ-միշ օլտուղընտան, պունա տախի մահիր վէ տիրավէր Դը-րէթէն նամ միրալայը մէմուր թային իտուպ, մուսաֆ-լէյհ աղ պիր զահմէթ վէ ճիւղի պիր մասրաֆլա միւթէ-հայիր օլաճագ մէրթէպէյէ գավմի վէ մէթին իսթիհլաքա-մաթ ինչասընա մուվաֆֆագ օլտու։ Վէ տոնանմանդն սէ-լամէթի տախի դայէթ իլ դայէ էլդէմ օլտըղընտան, Իս-կէնտէրիյէ լիմանընա կիրմէսի միւմքին վէ մուխթա-բատան սալիմ օլուպ օլմասընդն քէչի իտուպ, քէնտի-սինէ լինա իհմմէք իւզրէ էրպապը լիագաթէն պիր գօ-միսիոն թէչքիլ էյլէտի, վէ ամիրալ Պրիւիսի ճէլպ իտուպ տոնանմայը մուվաղգաթէն Ապահուր լիմանընա կէօ-թիւրմէսինի վէ գօմիսիոն գարարը մուճիսիճէ տոնան-մանդն Իսկէնտէրիյէ լիմանընա տուխուլ իհմմէսի միւմքին օլտուղը հալտէ տէֆտիւպ օրայա կէլմէսինի, եօքսա Դօր-ֆու ատասընա կիտիպ, օրատա մուհաֆազա օլմասընը էքթաէն էմր ու թէնպիհ էյլէտի։

Սիրզ թէէքիրտէն վէ թէէյիւտէն պէ-յան իտէրիպ քի, տէֆտիրզին մուհաֆա-զասընա մահաճուք օլան հէր խուսուսա-տա իհթիզամը էհէմմիյէթ վէ իթթնա էյլէմէք վէ Շերիաթընընը էզմայէ իչիւն հէր տիւրլու վաղրթալարը իհթիհազ իհմմէք ախասը մէդգարտ վէ էն զիյա-տէ արզուսմըզ օլտըղընտան պու ճիհէթ-տէն էմին օլմանընը լազըմ կէլիր։

Մալիմմինիզ օլտուն քի, Շերի մահ-քէմէլէրինիզ քէմալը հիւրմէթ վէ րիսա-յէթլէ պագը օլաճագ վէ սուտուր իտէ-ճէք ահվալատ քէմաֆիլուսասընը մէրի վէ ճարի օլաճաղը կիպի, էմմալը վաղֆա Ի-թալիա տէվլէթի թարաֆընտան պիա մուտախէլէ եմնէ էվվաֆ իտարէսի թահ-թընտա օլմագ իւզրէ քէմաքեան սապիթ գալաճագ տը։

Է՛յ էհալի,

Սիզէ գարը թէահհիւտտը գավկէ իլէ թէահհիւտ իտէրիզ քի, պու տիյար տա մալրն, ըրզդն, վէ նամուսընընդն սէյանէթի վէ լազըմ կէլէն պիճիւմէթ հիւրմէթ վէ ռիայէթին իճրասը իչիւն պիթիչն ճահտ ու զայրէթիմիզի սարֆ իտէրիզ, չիւնքի սիզին ըրզընընդ պիզիմ ըրզընընդ տը, սիզին նամուսընընդ պի-զիմ նամուսընմընդ տը։ Պունդն խրա-ֆընտա հարաքէթ իտէլէրին վա՛յ պա-չընա։ Էմվալը մէնգուլէ վէ զայրը մէնգուլէնիզին տէ տահա միւքմ-մէլ օլարագ սեյանէթի իչիւն հէր տիւր-լիւ էսպապ վէ վասթալարը իճրատան կէրի տուրմայաճաղդ վէ քեռֆիկի հուս-զուզընընդ հէր տիւրլու զուլմ ու թէսա-ասիէ մասուն, նէզտիմզատ մուգատ-տէս տիր։ Նիզամմէտ մահքէմէլէրի ճէնա ու մէզէնէպ այրըմազսըզդն մինվէրը լա-յըզընտա խարաբ վաղիֆէ իտէճէք տիր։

Է՛յ էհալի մուհիթէրմէ

Սիզէ թէպզիր իտէրիզ քի, պու տի-յարտա խըտմէթը ասքերիյէ վէ հիւքիւ-մէթը ասպզգա զէմանընտաքի միրի վէր-կիլէրին չզընը լազվ իտէրէք, չու դա-ատ քի իպղասընը թասվիպ իտէպիճէ-յմիզ պաղը աղ վէրկիլէրի թէզիլաթ վէ թասասիլաթ իճրասընտան ասնրա իտ-գա իտէճէյիզ։

Է՛յ էհալի քիրամ,

Պունտան տա մաղսէտիմիզ պու չէր-լէրին մէնֆաիի զրայէ վէ թէրաղզրյա-թը թիւճարիյէ վէ ասնայէսինին լայզդ օլատը տէրէճէաէ արմամասընա իտյա-մէթ տիր քի, պու եիւզդէն աղ պիր զէման իչիւնէ մէսէնիյէթ վէ թէրաղ-զրտա հնմճիլարընընդ օլան չէհրլերէ ռիճանիյէթ զաճանաղ, չիմիսէ դա-տար չէքտիյինիզ զանմէթ վէ զարուրէ-թէ պէսէլ վասի պիր ռէֆահ վէ սաա-ատէթէ նահլ օլաճագընընդ։

Է՛յ էհալի, ֆէսատ թօխտումը էքմէ-տէն պաչգա պու մէմլէքէթտէ մագսէտ-լերի օլմայան պիր թաղտմ միւֆսիլերին սէօպլէրինէ վէ իլղաթընա գարբրմագան սաղընընը։...

Պու սուրէթլէ վէ հիւմը նիյէթլէ ասա ու էճաատընընդն ասարը իպղ ու չէրէֆինէ իքթիֆա իտէրէք սայ ու զայրէթ իտէրսէնիզ, միւսթաղպէլէ թա-րիխ սեղին իչիւն պիր մէվզրի էհթիրամ հրֆղ իթմիշ օլուր։

Իրթէ պիւթիւն իհթիլանլարդն սա-միմ զալպլէրինտէն եիւքսէլէն թէմէն-նիյաթ, պունտան իպարէթ տիր։ Չիւնքի պու կիւն սիզին պիզիմ էվլատըմընդան պիր ֆարզընընդ եօք տը։ հէր պիրինիդ պիր հիթալիաը հազրընա մալիքտիրէ։ պունտէն ալէյ պիզիմ իլէ պէրաբեր «Եաշասըն զրալ, եաշասըն Իթալիա» տէյու պաղըրընը։...

Թարապլուս վալիսի
ՊՕՐԷՍ ԲԻԶՁԻ

ԷՍԿԻ ՏԷՖԹԷՐԼԷՐ

Պու կիւնէ գատար կէլէն թէլէկրաֆ-լարտա Թարապլուս սապզդ պէյլիտյէ բէիսի Հասան բաշանդն էօթէտէն պէ-րու Իթալեանլարա միւնասէպաթը պու-լընաղընդէ ազըլյօր իտի։ Ճուրնալ է տ'Իթալիանա կազէթասը պու պապտէ չու մալիւ-մաթը վէրիյօր։ 1887տէն 1896 գատար մէվզդի իգթիսարտա պուլընան Իթալիա նազրլարընտան Գրիսբի խանթրաթը-տան պիր գըմմանա տահա օ զէմանլար Թարապլուսդն իշղալմնի սիւչիւնտիկնի վէ հաթթա պունդն սարի պէօյլէք տէվ-լէթլէրտէն պիրի Թարաֆընտան իշղալ օլընմամասը իչիւն հարպ թէկնիքէսինի պիլէ կէօզէ ալմըշ տիր։ Մ. Գրիսբի տահա օ զէ-մանլար Օսմանլըլար թարաֆընտան հիւ-քիւմէթէ նիհայէթ վէրիլէն Դարամանլը սիւլալէսինէ պուլընան չէհրը մէգթիւր պէյէտիյէ բէիսի Հասան բաշա իլէ մու-զաքէրաթա կիրիշմիշ տիր։ Օ զէման Ի-թալիանընդ Թարապլուս գոնսօլօսը օլան Մ. Կրանտ Թարաֆընտան 1890 օղոստ. 7 Թարիխյէ Մ. Գրիսբիյէ չէքմէկի խուսուսի վէ մարէմանէ պիր թէկնէր-գաֆտա Դարամանլը Հասան բաշանդն Թարապլուսդն Իթալիանլար թարաֆը-տան իշղալիէ մուվաֆֆագաթ իհմիկի քէնտիսինէն մուավէնէթէ հազը պու-լաքին Սլան հազրէթլէրի սաիր վէ բահմ օլուպ, ֆուզարանդն ինճինմէսինի խթէմէ, օլ վէճճիկէ պունլարդն տախի ճէզալէրի վագթը վասը օլուպ հիւքիւմէթլերի մահվ օլաճագ տը...։ Դաարլար, Շեյխլէր, Իմամլար,

սուպ, ճամիլեր աչըզ, Դաարլար մահքէմէսէ, վէ քեռֆ-ֆէյի մէմուրլարը եէրի եէրինէ պրազարագ, ֆագաթ Բէօլէմէնլէրին վարիտաթընը էլլէրինտէն ալտագ միւրատը իլէ վէրկինին թահսիլի իչիւն Ֆրանսըզ մէմուրլարը նասպ իտուպ, պունլարդն մահլուպ իտէճէյի խուսուսաթընն սէրիան իճապ ու իդթիզասընա պագմագ իչիւն Իսկէն-տէրիյէ Շեյխլէրինտէն, վէ վիճուհլէրինտէն մըրէթթէպ պիրտէ պիր տիվան մէճլիսի թէշքիլ էյլէտի։ Վէ Իմ-քէնտէրիյէյէ իլ պին նէֆէր մ.ասթահիզը ասքերի պրազրպ, ժէնէրալ Դէյպէր եարալը օլուպ, պիր իքի այ տահա ֆիլիպաթտա իսթիհսամ օլունմայաճաղընտան, պու ասքերէ զօմանտան նասպ օլընը, վէ մուհաֆազայը պէյտէ իչիւն Պոնապարթ Իսկէն-տէրիյէյէ միճէատտէն իսթիհլամաթ թէրթիպ թթ-միշ օլտուղընտան, պունա տախի մահիր վէ տիրավէր Դը-րէթէն նամ միրալայը մէմուր թային իտուպ, մուսաֆ-լէյհ աղ պիր զահմէթ վէ ճիւղի պիր մասրաֆլա միւթէ-հայիր օլաճագ մէրթէպէյէ գավմի վէ մէթին իսթիհլաքա-մաթ ինչասընա մուվաֆֆագ օլտու։ Վէ տոնանմանդն սէ-լամէթի տախի դայէթ իլ դայէ էլդէմ օլտըղընտան, Իս-կէնտէրիյէ լիմանընա կիրմէսի միւմքին վէ մուխթա-բատան սալիմ օլուպ օլմասընդն քէչի իտուպ, քէնտի-սինէ լինա իհմմէք իւզրէ էրպապը լիագաթէն պիր գօ-միսիոն թէչքիլ էյլէտի, վէ ամիրալ Պրիւիսի ճէլպ իտուպ տոնանմայը մուվաղգաթէն Ապահուր լիմանընա կէօ-թիւրմէսինի վէ գօմիսիոն գարարը մուճիսիճէ տոնան-մանդն Իսկէնտէրիյէ լիմանընա տուխուլ իհմմէսի միւմքին օլտուղը հալտէ տէֆտիւպ օրայա կէլմէսինի, եօքսա Դօր-ֆու ատասընա կիտիպ, օրատա մուհաֆազա օլմասընը էքթաէն էմր ու թէնպիհ էյլէտի։

հիտապա կէլէմէզ, վէ Իսկէրիզ տէվլէթինէ հէլաք սուրթ-պընը վուրմազտան, էվվէլ, չիմիսէն պիհթասլ վէ պիլ-թագէթ գալաճագ տէրէճէաէ պիր զարպը տէսթ կէօս-թէրմէք վաճիպկի դիմ էմէնլ օլաճագ տը»։

Պոնապարթ պու վէճճէլ ասքերէ նութգ իհթիքանէն սոնրա, Իսկէնտէրիյէ էհալիսինէ տախի չու մանտատա պիր իլանամէէ սրապճայա թէրճէմէ իհթիրէք հէր թա-ռաֆա նէզր իհթիրամ։

«Մէմալիքի Մըսրրիյէ էհա՞լիսի։

«Պէնիմ իչիւն ինթիմալ տը սիզէ տէն սիւչմանը, վէ տէնի իպթալ իհմմէք իչիւն կէլիյօր սէյճէքլէր։ սա-զէն ինանմայը։ Պէն սիզին իհզաղը հազրընը, զալմ ու ճէվրանէն զուրթուլմանը իչիւն կէլիյօրսուզ. պէօյլէ ճէվապ վէրին անլերէ։ Ալլահա վէ Բէյդամպէրէ, վէ քի-թապը հազրնա, Բէօլէմէնլերանէն գիտտէ իհթիպար վէ բիայէթիմ վար։.... Բէօլէմէնլերին սիպլերի օլան զուլմ ու զաատը վէ ճէվր ու ճէֆասը խարընընդան չըզապի-ի՞ր մի ատաղ, նէրկտէ պիր սուլաղ թօրրաղ, պիր մէն-պիթ արազի վար իսկ, ճէպրէն Լալերինիզդն ա՞լմասընար մը, պիր սիլպէր քէօլէ, պիր կիւզել ճարկէ, պիր քիւհ-լան ատ, պիր թէմզ պունա էլինիզդէ պրրազարար՞ մը չիմիյէտէ։ Մըսրը մէմալիքի Հազդ թարաֆընտան պուն-լարդն մալիքանէսի իսկ, սէնէպլերինի իսրազ իհմմէրէ։ լաքին Սլան հազրէթլերի սաիր վէ բահմ օլուպ, ֆուզարանդն ինճինմէսինի խթէմէ, օլ վէճճիկէ պունլար-դն տախի ճէզալէրի վագթը վասը օլուպ հիւքիւմէթլերի մահվ օլաճագ տը... Դաարլար, Շեյխլէր, Իմամլար,

ընդդէմ ձիպալ էշալիսկի պու իշխիսայա գարշը հազրլայաճաղը, Թունուսաստանէ պէնզէր պիր իթալիա հագզը հրամայէսկի գապալ իտէնէկկի պիլտիրմէքատէ իտի։

Մ. Գրիսբի օ սրրատա Իսկիլիէրրա, Ավստրիա վէ Այէմանիասան չէքինէրէք բրօժէսկի կէճիքարիրմի իտի։

—o—

ՐՈՒՍԻԱ ԲՈԼԻԹԻԿԱ ՄԱՇՊՈՒՍԱՐ

Ձիտա վէ մէզէպ այրրմապարդին մանամէլիթ ուճատրլարա մէնատաղ օլան ուսմատ էվրօբա մէմալիքի մէսէլէսի վէ ինանմկէթբէրվէրանը Թարաֆընտան, Ռուսիա իմպէրատօր վէ իմբէր թօրիցասը վէ Ռուսիա սէնատօսը վէ Տուման Մէճլիսլէրի իրէ ճէզա մանէքմէէրի բէհսէրինէ կէօնտէրիլմէյէ պէյանը։

«Ռուսիա հապտանէ վէ զընատարընտան թօլիթիկա վէ ատի մանպուսարընտան էրքէք մէ գաուն հէր պիր ադրատա պուլընսարրդրմագատա արը։

Հապտանէլէրատէ ճիզի վէ եա քիչ-ի վուգուս պուլան թէլէֆոնի՝ պուլարզ վէ սէրի խասմայզլարատան, սէֆայէթանէ, ազընդատան իլէրի կէլմէկքատէ տիր։

Մանպուսարդ՝ պէտէն ճէպասընա վէ տայմի հազարէթ թապի թուրմագատա պուլընարդընատան էքսբրիս թէլէֆը նէֆէտ թասատատի իսիյօրլար։

1350տէ Նաբօլի հիւքիմէթի թարաֆընտան մանպուսին հապզընատա այնը սուրէթատ մուամէլէ իճրաաը էմր օլընարը զէման կլատսիոն ուսմատ էվրօբա հիւքիմէլէրինի բրօթէսթօյա տավէթ իտիյօրը։

Պինանէն ալէյհ՝ միւարիլէյհէ իմթիսալէն աթիտէքի մատատէլերի թանպակ իթտիրմէկէ թէկասսուտ իմտէք խուսուսընատա ուսմատ էվրօբայը տավէթ իտիյօրը։

Եվվէլա՝ պէտէն ճէզալարընը լաղը։

Իքինճի՝ մանպուսարդն զրատա վէ հապանէլէրատէ բօլիթիկա վէ ատի միճրիմէր իչին այրը տաիրէլէր թէքրիկի։

Ա Զ Գ Ա Ց Ի Ն

ՍԱՑԻՏ բաշա գապինէտինին Մէճլիսը Մէպուսսան հուզուրընատա իմիատ գանդրպ գանանմայաճաղընա ինթիզարէն, Բաթրիգխանէ Ատատօրու ավալի հազընտատ քէնտի միւրաճաաթընը թէլէիր էյլէմիշ իտի։ Տէրն Սայիտ բաշա գապինէսինէ էքսէրիյէթլէ պէյանը իմիատատ օլընտարընտան կէլէճէք հաֆթա պու մէսէլէ հազրնատա միւրաճաաթ վուգուս պուլամագ վէ Բաթրիգխանէյին պու մէսէլէյէ տաիր նէ տուշինտիկի հիւքիմէթէ արզ իտիլճէճք տիր։

Մալիսմ օլտընը վէճհէլէ Բաթրիգխանէ պու մէսէլէյէրէ տաիր վիւքէյը ասպրգայա պէր գաչ ալճա միւրաճաաթատա պուլընը իսէ տէ, հիչ պիր նէթիճէ կէօրիլմէմէտի։ Սայիտ բաշա քէնտի բրօկրամընատա ասայիշը մէմլէքէթէ բէք զիյատէ լիւզիմ կէօրմէրսիյինտէն Բաթրիգխանէյին չու միւրաճաաթընը հազարը էհէմմիյէթէ ալատաղը լիւսէնիսիզ տիր։

ԲԱԹՐԻԳ Լեսպէ Օրմանեան Ս. քէնտի Բաթրիգլիկի զէմանրնատան 6—700 լիրա զատար պիր ատատաղը օրմաղլա, պու քէրրէ Տիտես. Խորհուրդա պիւմիւրաճաա մէպղարը մէգիւրը իսթէմիշ տիր։ Տիտես. Խորհուրդ Բաթրիգխանէյին գայտարլարնա միւրաճաաթլա, պու պապէքի միւթէվէլլիսընը Խան Ժողովա պիլտիրէճէք տիր։

ԲԱԹՐԻԳԱՆԷՆԻ, թէնսիգ վէ թէչքիլիկ մէմուր օլան գօմիսիոն տիւն ատչամ ադոր իհթիմա էթմիշ տիր։ Մէզքիւր գօմիսիոն իգտարը վազիֆէ էյէմիշ օլուպ, բարբթօսընը պու կիւնէր

պէօղլէ պիր գալինէյլի իթիմատնընզա լա-ԶԳԻ կէօրմէյնի։

Խատ բաշա.— Ֆագաթ գէմանը անկլէթինիզա տէյիլ։

Սատրազամ — Իթիմատ պահնընտա պէնիմ օ չէրէֆէ լիյագաթըմ օյմատընընը պիզգաթ իթիրաֆ խէլբիմ։ Ռիֆէզամ հազգընտա տէյիլ պէնիմ հազգընտա։

Խատ բաշա—Էսթաղֆիրուլլահ, չախբը տէվլէթլէրինիզէ իթիմատըմ պէրքէմալ պրը։

Սատրազամ—Ֆագաթ էօյլէ պիր չէյ նօզ պրը, հէր վէճէյլե մուգավէմէթ օ-լընմասը իչիւն սապրի զալինէ զէմա-նընտա էմր վէրիրմիշ իմի, էօյլէ մու-գավէմէթսիզ թէպիր օլմասը տէնիկմէ-միշ պրը։

Շեմսի Ազէլէնին էասընա կէչէլիմ, պա... Ազէլէտ Իբքի նօլ վար, պիրի մու-յանիանք սիկէրի սուի։ Հէմ մուգավէ-մէնէ վէ հէմ տէ տիբլօմասի իլէ սուչա չալընընրը. պունընը իքիսի պիր արա-սա օլուր, պիրի՝ սիկէրինէ մանի տէ-յիլ պրը. անճագ մէսէլէ մէնաֆիի տէվ-լէթի մուհաֆազա էթմէք պրը. պիպիմ իթիգատընը պու. պրը։ Զիւնքի Թա-րապլուսա կիտէճէք սաքէր տօնանմա հիմայէսի ալթընտա կիրմէնէլի տիր։ Հալ պու քի օ գուվվէթտէն մահրումընը. օ մուգավէմէթին վէ սայիր Թարիպնին էն-վայի տէ... օ Թարիպլէրէ միւրաճաա-թընն ֆայիտէ վէ մաղարրաթընը տա զա-պինէ նազարը տիգգարա ալմըշ պրը։ Մեսելէ տիբլօմաթիկման հալ օլընմադ իսկ պիլիին Օսմանլըլար եէքվիճուտա մուգավէմէթ իթմէկլի տիր։

Պատէռու պիրինճի ճէլսէյէ խիթամ վէրիրմի։

Իքինճի ճէլսէյէ ԼուԹֆի Ֆիքրի պէյ սէօզ ալարագ, հէմ մուգավէմէթ վէ հէմ տէ սուլհ նազարալարընա իթիրազ իթ-տիքատէն սոնրա, Սատրազամ բաշա հա-քիմէթի վէ հուգուգը սալթանաթընն մահֆուզէյէթի վէ Իթալիա խաթիսաընն պիր մանկնէթ քէսպ էթմէսի չարթը իլէ մէսկէյի հալ էաճէք իսկ, Պոմա-Հէր-սէք մէսէլէսի Պէրլին անտանամէսինէ թաթպիզ իտիլմէյ օլուպ, հալպու քի պու-մէսէլէ Բարիզ անտանամէսինէ թաթպիզ օլընը իսկ, էլիմիզէ պէօյիւք պիր սի-լահ վէրիլէճէյինի վէ չայէտ Բարիզ անտ-նամէսինի տէվլէթլէր զապուլ իթմէդլէր իսկ պիզ տէ զարիթիլասիոնլարը վէ տի-կէր անտանամէլէրի զապուլ էթմէյէճէյլիմի-զի պէյանլա իչիւն զօնթէքրանտա պրագմա-յա մէճմուր էտիլմէսի մէնաֆիյի Օսմա-նլիյէճ տահա մուվաֆքը օլարընը պէյան վէ ճէզր զապուհէտ էսկի զապինէտէն պազը զէվաթ պուլընտընը ճիհէթլէ տի-կէր մաարուֆ վէ մուզմէսիր զէվաթ տահիլ օլմասընը վէ պու զապինէ հէր տիբլիս նուճուզ վէ թէէսիրատէն ազատէ օլտրընա էմին օլմատընընը վէ Եվրօբանընն գարշընընտա մեէսիր ալ-թընտա օլմայան պիր զապինէ թէէզ-քիլ էթմէտիքէճէ մուվաֆազէյէթ օլմա-յընը. մուվաֆֆազէյէթ իչիւն պիր տէվ-լէթ վար տըր քի 3 տէֆա տէվլէթի Օս-մանլիյի թէնիքէտէն զուրթարտընընը տէրմիյան էյլէմիշ տիր։

Սատրազամ բաշա — ԼուԹֆի Ֆիքրի պէյ պէնիմ իզզէթի նէֆսիմի ճէրինա-տար էտիյօր, պէն քիմսէնէն իզզէթի նէֆսինի թօգանմատրմ, վէ հիչ քիմսէ-նին տէ պէնիմ նէֆսիմի թօգանմասընը իսթէմէմ. 3) սէնէտէն պէրու տէվամ էթմէյիմ մուգավէմէթտէ սէպաթ իտէրիմ։ Պէրլին անտանամէսի թէմամլէթի միւ-քիչէյի զամին իսկ տէ ֆազաթ պաշգա չէքլատէ օլուբ. մահԹթէէսսիբ էլնիմաք պրը թաթիլաթ վէրէմէմ... պազը տէվ-լէթլէր Թարապլուսը Պօմա Հէրսէքէ թաթպիզ իթմէք իսթէյօրլար, հալպու քի «մէմլէքէթ բարալէ սաթըլմազ» (ալգընը-լար). եազընտա Դրէմրպը քիթապտա նէյր էթտիրէճէյիմ։ Պու կիւն Եվրօբանընն ասայիշի՝ տիւվէլի մուազամանընն էլինտէ օլարընը կիպի, անտանամէնին մուհաֆազա-սը տա ծնարընն էլինտէ տիր, բէզապէ-թի տիվէլիկէ չէզար իսկ, պու մէմլէքէթ իչին պիր վէեսամէթ տիր, պու նօպա-լար տահի տիւշունիրմէլի տիր։

Պատէհու քէֆիյէթ բէյէ գօնընլարագ 60 բէյէ գարը 125 բէյ իլէ գապինէյէ պէյանը իթիմատ օլընտրգտան սոնրա իթիմատա նիհայէթ վէրիլսի։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ԹԻՒՐՔԻԱ-ԻԹԱԼԻԱ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

ՄՈՒՀԱՐԷՊԷ ԹԱՖՍԻԼԱԹԸ

—o—

Իթալիանլարընն Զէվվարա մէվզրինէ չըզարընդրը ասքէրտէն՝ սահիլտէն լէյէրէքի ճէպէլը Դարպի Թարիգինի էլսէ իթմէք իւզրէ կէսնտէրիլէն ֆըրգա իլէ Օսմ. ասքէրի արասընտա պիր գաչ միւսաւէմէլէր օրմուշ վէ Իթալիանլար Թարուսմար օլուպ Օսմ. ասքէրինին էլինէ պիր չօգ մուհիմմաթ պրագարագ էէրի չէքիմիշլէր տիր։

Ռէֆրէտէն Պէնկազիյէ կէլէն Սիուսիկրին մզգտարը քիֆայէթ իթտիկնտէն էրզագ վէ ժուհիմմաթ սէվկրյա-Թրնա նէզարէթ իտէն Սիլուսի խալի-ֆէսի Սէյա Ամէտ էշշէրէֆ եազընտա բէք չօգ ատամրբրյա պիզգաթ Իթա-լիանլարլա ալօյիշմէք իւզրէ Ռէֆրէտէն հարաքէթ իտէճէկի Տէրնէտէն պիտի-բիմիշ տիր։

Թարապլուսա Օսմ. ասքէրի եէնի-տէն վուգուս պուլան պիր հիճիմատ սու եօլարընա եազընն մէվզրարը էլսէ իտէրէք 2000 մէթրօլըզ մէսաֆէյէ գա-տար իլէրէմիշլէր տիր։ Իթալիանլար հիչ պիր ճէսարէթ կէօսթէրմէմիշլէր տիր. Ֆէթֆի պէյին եաբարը բլան սայէսինտէ բուսուտա օլան 2 պէօյիւք Օսմ. ասքէրի Թարաֆընտան ապլօգա իտիլէն տիչման ասքէրի քիչլի Թէլէֆաթ վէ-րիպ կէրի չէքիմիշ տիր։ Թարապլուսընն ահվալը մէվզրէյէ վէ արզէյէսինի պի-լէն միրալայ, պինպաշը վէ սաիր զա-պԹան վէ ասքէրի ոզԹօրլարընն Օսմ. ասքէրինէ պիրլէշտիքլէրինի կէօրէն Իթա-լիանլար տէնիզ ԹէրասուտաԹընը զիյա-տէլէշտիրմիշլէր տիր. Էնվէր պէյ Թարա-պլուսա հէնուզ վասլ օլմամըշ տըր։ Օսմ. ասքէրի Յշնճի պիր հիճիմ տահա եարբպ տիչմանա 70տէն զիյատէթէլէֆաթ վէր-միշ տիր։ Իթալիան ասքէրի պու հիճիմի կէճ խապէր ալմըշ տըր. Օսմանը ասքէրինտէն գայեաթ եօգ տըր. պու ան-սըզին օլան հիճիմէր տիչմանը տիչ-նէնտիրյօր, տիչման ասքէրի Թէլէ-ֆաթը կիչն կիչնէ չօղալտընընան, գօմանտանալարը տէյիչէճէք իմիշ։

Սապան տէյօր քի Թէվասսութ հագ-զընտա հէր Թարաֆտան կէլէն խապէր-լէրէ տօղրու նազարբյա պագըլմամալը, պիրա գապինէլէր հնուզ ճիտտի մուգա-քէրէսէ պուլընմամըշլար վէ հիճիմ-մէթլէր Իթալիանլարն հարաքէթմէրնն սոնրնա պէքլէյօրլար։

Ինկիլթէրրատա Օսմանլըլար լէկինտէ ասարը Թէկնճէիլ կիթտիքճէ չօղալլյօր վէ կապէթալար Ասքուլիթ գապինէպտէ Թէվասսութատա պուլընմադ սուրէթիլէ տօսթլըգ իպրազընը Թավսիյէ խոյօրլար։

Աճէրիգա ֆիլօսը Մրտիլատէն Մէր-մէրիսէ կիթմիշ տիր։

Ղանայիմը պահրիյէյէ տաիր էասէն մէվատը մախասուսէ մէվճուտ օլմաղլա պէրապէր մուամէլաթը չապուգլաթմագ իւզրէ Օրման նազարը Սինապեան էֆ. իլէ մանքէմէի Թէմիրլ ըէիսի Օսման պէյ վէ Գարաեանի էֆ.տէն մըրէքքէպ պիր հէյէտէ պիր նիզամամէ լայիհասընը Թանզիմ իտէճէքլէր տիր։

Թարապլուսը Ղարպ վալիլիկի էօհ-տէսինտէ պազը դալմադ իւզրէ Պէքիր Սամի պէյին էտիրնէ վալի վէքեալէթինէ թայինի Թէպարրուր իթմիշ տիր։

Թարապլուս վալի վէքեալէթինէ թայ-ին օլընան միրալայ Նէշէթ պէյէ վիլա-յէթ տահիլինտէ մուննալ զալան մէ-մուրիյէթլէրէ հէման միուսասիպլէրինին թայինի վէ իյնաղ իտէնլէրին ազ ու Թէպարիլի պիլտիրիլմիշ տիր։

Ավսթրիա րիճալը՝ հիւքիւմէթլէն ասքէր Թօպլասընընա տաիր վուգու պուլան սիւվալարա, Ֆաս՝ Ֆրանսըզարընն հրմայէսինէ կէչտիկի, Իթալիա Թարապլուսը զապթ իթտիկի, Ալէմանիա ա-բատա մէնթաաթ Թէէմին էյլէտիկի վէ ալել խուսուս Պալան հիւքիւմէթլէրի հուտուտալարընը Թավվիյէյէ կէրմի վէր-տիկի պիր սըրատա Ավսթրիանընն տա ասքէր Թօպլամադան կէրի տուրմայա-ճաղը զէմինինտէ ճէվապ վէրիյօրլար։

Թանկն տէյօր քի Օսմ. հիւքիւմէ-թինին էվրօբա հէյեթը տիվէլիպտիս-տէն պիրինէ տահիլ օլմադ իւզրէ պիր միւզաքէրէ ճէրէյան իտիյօր։ Միւզա-քէրէ պիԹթապի մահրէմ ԹուԹրարընը-տան Թաֆսիլաթ ալընամամըշ տըր. ան-ճագ մէզքիւր կազէթանընն իչիտէպիլ-տիկինէ կէօրէ, իթթիֆագ չարթլարընտա հիւքիւմէթը Սէնիյէտին նէվէնտա վէսա-յէթ ալթընտա պուլընճագ սուրէթտէ պիր Թազրմ Թէահհիւտաթա կիրմէկտէ վէ միւԹթէֆիզլէրիյէ միւսաիր պիր մէվզուա պուլընմասը էսասը զապուլ իտիլմիշ տիր։

Իթալիան սօսիալիսԹլէրի Օսմ. Մէճ-լիսը Մէպուսանը սօսիալիսԹ ազասընա պիր Թէլէկրաֆ չէքիպ Իթալիանընն հա-բաքեաԹընը Թազպէհ իթմիշլէր տիր։

Եանեա վիլայէթինատէն Տախիլիյէ նէ-զարէթինէ կէլէն բէսմի պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Իթալիա զըրնլըրը Թարաֆրն-տան զապթ օլընան Օսմ. գումանդանա-սընա մէնսուպ Ինկիլիզ պանտէրալը Նեվա վաօրը սալը վէրիլիպ տիչն Բրէ-վէզայա կէլմիշ տիր։ Շէնկինտէն համիլ օլտուղը 132 սանարդ ճէպանանէ վէ 7 Թիւֆէնկ վէ 5 տէնկ ժանտարմա էլ-պիսէսի տիչման Թարաֆրնտան զապթ օլընընը կիպի 112 ասքէր 7 զապԹ վէ պիր դաղա գայմապամը իլէ տիլէսինի վէ 7 պաշըպօղուգ եօլԹրյը Լիբի իթ-տիքտէն սոնրա ճիւմէկսինի ԹարանԹայա սէվկ վէ զապըԹմանը Թալիմխանէ վէ էֆ-բաար հանգիանէտ. ԹուԹարզլարը վէ 12 կիւն սոնրա ճիւմէկսինի Նաբօլիյէ եազընն Կազէրնա գասապարընա կէօս-տէրտիկի վէ Թիճճար էշեասը իլէ վա-բօրրն տիւն սէրպէսթ պրագըլարընը գարատան խապէր վէրմիշ տիր։

Շէհրիմիզդէ մուհարէպէ Թէէսիրիյէ հասրլ օլան պուհրանը մալիէէն տօլայը Թի-ճարէթ վէ Նաֆիա նազարը իյնաղ իտէն Թէապիրլէր հազգընտա Մէճլիսը վիլա-յա պիր լայիհա վէրմիշ վէ իյնաղընընն իճրասը միհնասիպ էէօրիլմիշ իսի։ Պան-գա միտիրլերի եարընն իչիւն տավէթ օ-լընմըշլար տրը։ Մալիյէ նազարընընն տա պու իճթիմատա հազրը պուլընմասը բէճա օլընմըշ տրը. իլինը հարատան էվ-վէլ Թիճարէթ օտասընա կիտէն բրօթէս-թօլար 7-8էպալիգ օլտուղը հալտէ իլինը հարպտան սոնրա 45-50յէ չըգմըշ տրը, պուհրան 15 կիւն տահա տ'ուբերպէ չէհ-բիմիզ Թիճճարլարընընն «Մօրաթօրիում» Թալէպ իտէճէքլերի սէօյլէնիյօր։

§ Ֆրանսա, Ինկիլթէրա վէ Բու-սիանընն Բօմատա հէր պ.ըլիքտէ պիր միւտահալէ իճրասը իչիւն արալարընտա մուխապէրէ իտիյօրլար. Ալէմանն տիբլօ-մաթլարընընն զայրէթլերի հիչէ չըգարը Բարիզտէն պիլտիրիլիյօր։

Բօմատան իչար օլընտրզընա կէօրէ՝ Բօմա ճիմարընտա Սէբի տէ էհալի պէ-լէտպէ տահրէսինի եագմը վէ գօլէրալը խասթալարը Թէհաֆֆուզսանէէն չը-գարմըշ վէ նասթալարը քէնտի էվլէրինէ նազլ իթմիշլէր տիր։

Պէօյիւք տէվլէթլեր միԹթիֆիգն Թարապլուսը Ղարպընն զապթ օմուշ պիթմիշ պիր չէյ Թանըրզարը պիտի-բիլիյօր, անճագ Իթալիանլարն չըզար-արզարը պու հավասիա զաթիէն տօղրու տէյիլ տիր։

Թարապլուստան Աֆանա Սթէֆանիյէ պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ Իթալիան ասքէրի պաշ զօմանտանը Խումբատա զապթ իթմէկէ գարար վէրմիշ տիր. պունընն ի-չիւն խայլի ասքէր հարաքէթ իթմիշ տիր. Թարապլուստա սոն գաֆիլէ ասքէրին գարայա իկրաճը նիհայէթ պուլ-մըշ տրը։

Իթալիան Թիճճարը զանն օլընտրզընտան զիյատէ սարսըլըպ իֆլալարընն չօղալտրզը Բօմատան խուսուսի իչար օ-լընյօր։

Ինկիլթէրանընն Մըսրը իլնադ իտէ-ճէկինէ տաիր հէվատիսին Թէզզիպի էս-բէք Լօնտրատա պիզզաթ վէ կէրէք մէ-մալիքը սարիէտէ զաթիէն Թէզզիպ օլը-նյօր։

«Տէյլի Կրաֆիզ» Իթալիանընն մուհա-բէպէնին տէվամընտան իլէրի կէլճէճէք վախիմ նէթիյճէլէրինն մէսուլիյէթինի իւսթինէ ալարզընը եազընյօր։

Բարիզ մէհաֆիլը սիյասիյէսինտէ մա-էթթէէսիւֆ պիր Թէվասսութ մուվաֆֆ-ֆազրյէթի իհթիմալէնին ազալմադտա օ-տուղը կէօրիւլմիշ տիր։

Պարիյէ Թէալիհաթընը Թանտիտի իչիւն պիր դաչ այտան պէրու Ալէմանիա իլէ Ինկիլթէրա արասընտա տէվամ իտէն միւզաքէրաթ հէնուզ պիթմէմիշ տիր։

«Կազէթ տը Ֆրանքֆուրթ» տէյօր քի, Օսմ. հիւքիւմէթի տահա զիտտէ մուգավէմէթ իտէրսէ Իթալիա ճէզայիրը պահրը Սէֆիտտէ 3 ատայը վէ պունլար միյանընտա Միտիլլյի զապթ իթմէք նի-յէթիրնտէ տիր։

Իթալիա բարլամէնթօսը գօմիսիոնը բէյնի սապրգը Մարթինի պիր մէգալէ նէշր իլէ տէմիր քի, Թիւրքիա-Իթալիա մուհարէպէսի պաչլամատան էվվէլ Ին-կիլթէրա վէ Իթալիա արասընտա Թարա-պլուս Իթալիանլարճա զապթ օլընը օլընմադ Թապրուք քէօրֆէզինին Ինկիլթէրայա Թէրքի պիր աղ սօնրատա Պէրպա իլէ Մըսրը արասընտաքի հու-տուտընը Թահտիտի զարարլարմը վէ Ի-թիլաֆ հասը օլմուշ իմիշ։

ԷՆ ՍՕՆ ԽԱՊԵՐԸՆԵՐ

Տէրնէտէն պիլտիրիլտիկինէ կէօրէ. 6 կիւն էվվէլ պիր Իթալիան զըրնլըսը պէյազ պայրադ չէքտիկի հալտէ Տէրնէ սահիլինէ կէլիպ զարայա մէմուրլար չը-գարընը վէ օրա գօմանտանընա պէյհուտէ գան տէօքիւմէմէսի իչիւն Թէսլիմ օլ-մասընը Թէկլիֆ իթմիշ տիր։ Գօմանտան պինպաշը Նաղիֆ պէյին ճէվապ ըէսա վէրմէսի իւզրէինէ մէմուրլար ավտէթ վէ զըրնը տա ալըպ եիւրիյի վէրմիշ տիր. մէգաքիւր զըրնը Հ4 սաաթ սոնրա Տէրնէյէ կէլիպ գօմանտան Նաղիֆ պէյ-տէն էճնէպլիէրին չէհրատէն չըգարըլմա-սընա մըսասատ իսթէմիշ վէ Նաղիֆ պէյ պիւթիւն էճնէպլիէրի կէլէն մէ-մուրլարա Թէսլիմ իթմիշ տիր, զըրնը երնէ չէքիլիպ կիթմիշ տիր, պու սօն կիտիշէն սոնրա արթըգ պիր տահա կէօրիւնմէմիշ տիր։

Պէնկազինին պիր Թարաֆընա չըգա-բըլան Իթալիան ասքէրի Պէնկազիյի Թէ-մամըյա իշղալ իտէպիքլէրի սոն խա-պէրլէրտէն անլաշըլմըշ տիր։

Թարապլուստա վուգու պուլան պիր սէվկ վէ զապԹմանը Թալիմխանէ վէ էֆ-բաար հանգիանէտ. ԹուԹարզլարը վէ 12 կիւն սոնրա ճիւմէկսինի Նաբօլիյէ եազընն Կազէրնա գասապարընա կէօս-տէրտիկի վէ Թիճճար էշեասը իլէ վա-բօրրն տիւն սէրպէսթ պրագըլարընը գարատան խապէր վէրմիշ տիր։

Շէհրիմիզդէ մուհարէպէ Թէէսիրիյէ հասրլ օլան պուհրանը մալիէէն տօլայը Թի-ճարէթ վէ Նաֆիա նազարը իյնաղ իտէն Թէապիրլէր հազգընտա Մէճլիսը վիլա-յա պիր լայիհա վէրմիշ վէ իյնաղընընն իճրասը միհնասիպ էէօրիլմիշ իսի։ Պան-գա միտիրլերի եարընն իչիւն տավէթ օ-լընմըշլար տրը։ Մալիյէ նազարընընն տա պու իճթիմատա հազրը պուլընմասը բէճա օլընմըշ տրը. իլինը հարատան էվ-վէլ Թիճարէթ օտասընա կիտէն բրօթէս-թօլար 7-8էպալիգ օլտուղը հալտէ իլինը հարպտան սոնրա 45-50յէ չըգմըշ տրը, պուհրան 15 կիւն տահա տ'ուբերպէ չէհ-բիմիզ Թիճճարլարընընն «Մօրաթօրիում» Թալէպ իտէճէքլերի սէօյլէնիյօր։

§ Ֆրանսա, Ինկիլթէրա վէ Բու-սիանընն Բօմատա հէր պ.ըլիքտէ պիր միւտահալէ իճրասը իչիւն արալարընտա մուխապէրէ իտիյօրլար. Ալէմանն տիբլօ-մաթլարընընն զայրէթլերի հիչէ չըգարը Բարիզտէն պիլտիրիլիյօր։

Բօմատան իչար օլընտրզընա կէօրէ՝ Բօմա ճիմարընտա Սէբի տէ էհալի պէ-լէտպէ տահրէսինի եագմը վէ գօլէրալը խասթալարը Թէհաֆֆուզսանէէն չը-գարմըշ վէ նասթալարը քէնտի էվլէրինէ նազլ իթմիշլէր տիր։

Պէօյիւք տէվլէթլեր միԹթիֆիգն Թարապլուսը Ղարպընն զապթ օմուշ պիթմիշ պիր չէյ Թանըրզարը պիտի-բիլիյօր, անճագ Իթալիանլարն չըգ

ԷՐԵՆԻՅԷՊ ՍԱՆՏՐՈՒ

ԷՄԼԱՅ ՄՈՒԳԱՊԻԼԻՆՏԷ

ԼՕՏԻՐԻՆՃ ԲԱՐԱ ՎԷՐԻՎԻՐ

Սրբի մրլոք վէ եա մուգաթասաը էմ-լոք մուդապանտ սէյնվի երլ զոկ Սէրիզ փարվէ իպրազ մուամլէսինէ պայշարլրզընտան, ապէլ իարիպրավ իշմէք իարէյնէրին սէնէկոր Խարանի վէ վէրկի իլմուխապէրի իլէ թէկզէրի Օսմանիպէրինի միաթանրպէն սանտրզա միբառանաթ էյլէմէրի իլան օ-ունը։

ՄԷՍԱԺԷՐԻ

ՄԱՐԻԹԻՄ

ՀԱՅԹԱԼԷԳ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Անառալու լիմանլարընա Պալաւա, Օսէյա, Տէրասանէթ, Իրմիր, Սէլանիկ, Շերա, Բիրէ, Բաթրան, Մարսիլիա, Հավր, Տրէնքէրք, Լէնարա վէ Տէրասանէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսրը արասընտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլեր։

ՎԻԵՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՐԼԷՆԷՆ ՎԱՌՕՐԼԱՐ

Ավաքի. հոկտ. ին 18 ընձի չրշ. ապշամը «Սախալին» Սուրիա խաթթընտան

Ելաքի. հոկտեմ. ին 17 ընձի սալը կիւնիւ դաբասն «Բրիմէ» Մարսիլիասան։

ՀԱՐԱԲԼԻԹ ԷՏԷՃԷԲ ՎԱՌՕՐԼԱՐ

Ավաքի. հոկտ. ին 19 ընձը բէնէշէնպէ կիւնիւ ապշամ ալաքի, սասի 4տէ գաբասան Օպոլլինին սիւվարյալրը «Սախալին» վաքորը Իզմիր, Բիրէ, Նաբոլի վէ Մարսիլիայա։

Ալաքի. հոկտ. ին 17ընձի սալը կիւնիւ դաբասն Միւսսոնին սիւվար օլուրը «Բրիմէ» վաքորը Օսէյա։

Խումանիա տողրուան տողրույա ԲԱՐԻԶ, ԼՈՆԴՐԱ, ԷՐԿԼԻՊԷՆ, ԺԸՆԵՎ Վէ ԲԱՐԻ ԼԻՈՆ — ՄԷՏԻԹԷՐԱՆԷ չը-մնաքփէրլէրինին էն իշլէք սթասիոնարը իշլուն տարի պիլէթ վերէպիլիր։

1ընձի մէվզը.— Բարիզ իշլուն 275 ֆր. Մարսիլիա իշլուն 260 ֆր.։

2ընձի մէվզը.— Բարիզ իշլուն 200 ֆր. Մարսիլիա իշլուն 160 ֆր.։

ԹԻՒՃՃԱՐ ԷՇԵԱՍԸ ՆԱԳԼ ԻՏԷՆ ՎԱՌՕՐԼԱՐԸ ԻՋԻՒԼ

1ընձի մէվզը.— Բարիզ իշլուն 200 ֆր. Մարսիլիա իշլուն 160 ֆր.։

Ցանիլեա իլէ կիտէնէլր իշլուն խուուբէ չարթլար իլէ սուռուլէթ իպրազ օլընաղը կիպի, Հինանթան, Զին, Ճաբոն, Աւսթրալիա վէ Մատակասգար իշլուն տէ ազմէթ ավալէ պիլէթի տարի Վերլիր։

Տարա պլյատէ մալիւմաթ վէ թափիլաթ ուրագ խթէյնէրը Գալաթասա բրնթրմ իզգերիսա Մէյմէնէթ խանընտաքի մէրքէզ ո-ֆէնթէսի վէ եալաու Սթամպօլտա Վա-լիտէ Սուլթան խանընտաքի չիւպէյ միւրաճաաթ իթմէլի պիրլեր։

ՎԻՆԼԷՐ ՊԱՆԴ ՎԷՐԱՑՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրուշ.
Իտիյաթ ազչէսի 39,000,000 »

Մէրքէզի խտարէսի Վիեննասա տըր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ չիպէսի ԴԱԼԱԹԱՏԱ Քարաքէյսլ, (ՍԹԱՆՊՈԼ վէ ՊԷՅՕՂ-ԼԱՒՆՏԱ այրընա չիպէյէրի վար տըր)։

ՍԱՑԻՐ ՇԻԻՊԷԼԷՐ

Ալբամ, Օսրիկ, Պէյլից - Պիէլա, Պոզէն, Բրիւն, Բէյլթա, Պիւավէյա, Զէրնովից, Ֆրիտէք-Միտթէք, Կրաց, Ինսպրիւք, Քարլսբաու, Քամէնիցբէթ, Քրաքով, Լէմպէրկ, Մարիէնպաու, Մէ-ռան, Բիլզէն, Բրակ, Բրոմբէց, Բրզա-մէլ, Սէս-Բօյթեն, Թարնով, Թէպլից, Թէպլն, Վիլսի վէ Նէօմթաու։

ՎԻՆԼԻՐ ՊԱՆԴ ՎԷՐԱՑՆ պանդասը հէր նէվ պանդա մուամլաթը իզրա էսէր։ Պիլիասաա հիսսալը ճարի իւգէ-րընէ, վի թանվիլաթ իլէ սէֆէսաթը թիւճճարիւ թէվսիաթը մուգաբիլինտէ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

ՄԻՒՏԷՐԻ ՄԷՍՈՒԼ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

Հէր նէվ սէֆէսաթը ՍԻՏՕՆԹՕ էսէր Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպկէնին պաշրնա չէնկէրընէ էնքէր, իիիլոար վէ էմր մէքթուպ վէ թէլեգրաֆլար-ը վէ մէմալիքի էճնէպկէ լուգէրինէ քէչիսսէ էպիմիզ սէնէսաթը թիւճճարիւ պէսէլթիլիր ինսանլը էսէր։

ՎԻՆԵՐ ՊԱՆԴ ՎԷՐԱՑՆ պանդասը ԽԻՒՍՈՒՍԻ ՕԼԱՐԱԴ խատրկ սանսրը բանսախա էքուէյի, պու ՍԱՆՏՐԳ հասաս-ասդարի 50 դրշ. ալթուն ազչէ վէ տա-ճա գիյասէ մէպպիդի 100 ակ 3 պուս-ուզ ֆայիզա գազանչ էթմէքտէ տիր։

ԳԱԼԱԹԱՏԱ մուճէտտէա էպիկէսի թէկսիս էտիլէն ՍԱՆՏՍ սիսթէմի ՏԷ-ՄԻՐ ԳԱՃԱԼԱՐ ԲԻՐԱՑԱ վէրիմէքտա-օլուզ, գացալար գազէթ մութէավլ ֆի-յաթլա իյճար էտիլմէք վէ ֆէվվէյատ թէվսիմաթը պուլունմայոտ տըր։

ՀԱՐՊԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԷՆ

Բամ զրլլաը ճվարընտա Մէթրիս չիթթիկինտէ թէկսիս իտիլէճէք տաղը թոքը էնտանթ մէքթէպի իլէ Մարդի քէօյ զազանտա թապի Ինճիրլի չիթի-լիկի ճիվարընտա պարութխանէ արաղ-սինտէն մուֆրէզ մէկզրտա վիճուտա կէթիրիլճէք սիւլարի նիւմունէ մէք-թէպի վէ թէֆէրտաթրընն ինչանթը հազկունտա Թրբրինը էվվէլին Ցնճի բա-զար բրթէսի կիւնի իճրաը իլան օլընան մունազասա, թանիպլերանէն պիր զրամբ-նընն ֆիկաթ ճէտվէկէրինի հնդուզ իքամ վէ ինզար իտէսկինտիլէն օտլաը մու-գարբէր տիր։ Պէնապրինն ալէգատա-բանընն եէվմը մէզքիբրե զասար ֆիկաթ ճէտվէկէրինի թէմամեն ինզար վէ ինճ-բէթը մագթուէնին եիւզե ծոը նիսպէ-թինտէ թէէմնանթ ազչէսինի իսթիճսաղ իտէրէք զէվալի սասի Ճանն կպուչուզա գասար մունազասայա իշիրաք էյլէմ-լերի իլան վէ եէվմը մուայեէնտէն սանա միբառանաթ վուգու պուլուրա գա-թիկէն նաղարը իթիպարա ալընմայանա-ղը պէյան օլընը։

§ Հէր պիր լէվազիմը իմալաթիանէ ալէն վիրլէրեք ինճարէթլէ էտէվաքը սարբ-ճիյէ իմալ իթիբրիլճէկլինտէն թապիպ օլանլարը էսկի մէքթէպը թըզպիյէ պի-նասրնտա սէրբաճանէ մուտիրիյէթինէ միբառանաթ էյլէմլերի։ 3—3

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

1863ՏԻ ԹԻԼՍԻՍ ՍԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԱՆՈՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՍԷՐՄԱՅԷՍԻ 250,000,000 ՖՐԱՆԳ

ՔԵԱՄԻԼԷՆ ԹԷՏԻՐՃԷ ՕԼԸՆՄԸՇ

Մէրքէզը իտարէխանէ Գալաթասա, Գալա քէօյսէ Եէնի խանտա։

Պէյօղլուսա Ճատուէի Բէպիրսէ Ն. 333, Սթամպօլսա Սուլթան Համամ ճատուէսինտէ Ալլահվէրտի խանընտա։

Մէրքէզ իտարէխանէսինէ չիպէյէ-բիմիզ պիրմիլէ պանդա մուամլաթընը լյգա իտէր։

Մէրքէզ իտարէխանէսինտէ վէ քէզա Պէյօղլու չուպէսինտէ պուլունան քիրա-ալգ տէմիր գացալար կէրէք մէթանէթի վէ կէրէք իսնրէթը իյճար ճիրէթիյլէ բէ-զապէթին ֆէվզինտէ պուլունմադաա տըր։

Գալաթասաքի մէրքէզ իտարէխա-նէսինէյէ Պէյօղլուճասաքի չիպէսի հէվա-լինտէ համիլերինին թանէթը էմրինէ սալտար վէրիլէճէք տիր։

Սթամպօլսասքի չիպէ էշնա վէ թիւճ-ճար էմթասսը իւգէրինէ ավանս սուբէ-թիյէ բաբա իգրազ իթիպարի կիպի, Սէրբ-քէճիսքի անպարընա տա էմանէթ սուի հուլէթէ էշնա վէ էմթասսը մէզքիբէ-իպպա վէ վաղ իտէր։

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԷՆ.—Պահ-րիյէ մէրքէզ իտարէխանէսիյէ թէրաս-նէի ամրէ տաբիլինտէքի քէրէսթէ անա-պարընա վէ թամրաթ ֆապրիկասը իթթիհամ իտիլէն թօր ֆապրիկասընա իտալէ իտիլէճէք թէրգօս սույու պօրու ֆէրշյանը իլէ հարիզ մուլուզը վազը ամլիկսի վէ իշպու ամլիյանա մուզ-թապի քեսֆիֆէլ լեվազիմը ամլիէ վէ ինչալիյէնին մուբէհարինէ այտա օլ-ճազ իպրէ մէվզրի միւնազասայա վազ իտիլեճէկնտան թապիպ օլանլարը իշպու թըրրինի էվվէլին սէքիզնճի ճումաա իրթէսի կիւնիւ 50 լիրայի Օսմանի թէէմնանթ ազչէլերինի վէ եա միբէ-պէր պանդա քէֆալէթնամէլերինի միւա-թասրպէն նէզարէթը պահրիյէ տէօր-տիւնճի տարէ իքնճի լեվազիմ գրս-մնա միբառանաթ էյլէմլերի իլան օ-լունը։

§ 30000) քիլօ մերճիմէք։ Տարէի Պահրիյէճէ պիր սէնէ զարֆընտա մուզ-թապի 30000 զրյէ մերճիմէք միւնազա-սայա գոնրլմզ վէ էմնիյիզէքի թրը-լինի էվվէլին ծնընը բազար իրթէսի կիւնիւ պատէղղէվալ սասի իշչէ ի-հալէի գաթիկսինին իճրաը մուգարբէր պուլունմը օլաղընտան իթիյա թապիպ օլանլարը թէէմնանթ ազչէլերի իլէ պէ-բաղէր չէրայիթը միւնազասայը անլամադ վէ իշիրաք իթմէք իւզրէ եէվմը մէզ-քիբրե գասար վասաթի սասի իշչ պու-չուզա գասար բէյ ազչէսինի մուսա-հրպէն էվզաքը Հիմայուն նէզարէթի լեվազիմ պալմնէ միբառանաթ էյլէմ-լերի իլան օլունը։ 2—2

ՏՈՒԲՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՆԷՆԷՆ.— Սթամպոլ պանդասը թարգիրնան իլիրաճ իտիմիզ օլաղ պէհրի 1 ղիրաթ Օսմանի զրամէթնտէ պուլունան վէ 1 նիւմրոսան 22000 նիւմէրօյա գասար մուբազամ օլան 22000) ատէտ հիսսէ սէնէտատնընա ալա թամկա բէյանի թէ-մամեն թէէտիկէ զրլնմզ օլմաղլա քէֆ-ֆիյէթին սէնէտատը մէհնպուսէ համրլ-էրինէ իլանընա իպիիտար օլունը։

2—2

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԷՆ.—Խաղինէյէ ալա ալթը քէօհ-նէ գացա իլէ իչ ատէտ ալմըր սանաբ-ղընն պէհէր զրյէի ամիզի ան ալթը բա-բասա թապիպ էօհտէսինտէ պիր. Թըր-ղինի էվվէլին ան պիրինճի սալը կիւնիւ ինալէի գաթիկսի իճրաա զրլնճաղընտան թապիպ օլանլարը մէզքիբ գացա-լարը կէօրմէք վէ մուզայէտէյ իշիթ-բաք իմէք իւզրէ եէվմը մէզքիբրէ վասաթի սասի իշչ պուչուզա գասար էվվաքը հիմայուն նէզարէթի լեվազիմ պալմնէ միբառանաթ էյլէմլերի։ 3—2

ԲԷՐԹԷՎԵՆԻԱ ՎԱԼԻՏԻ ՍՈՒԼԹԱՆ ՎԱԳԾԻՆՏԱՆ.— ՃԷՆԷՏԷՄԷՔՔԱՆ Բէր-թէվենիա Վալիտէ Սուլթան վազիքընն իճարէի վահիտէլի ագարաթընտան Իս-կիւտարտա Բաչա լիմանընտա Տաղիզ ֆապրիկասը տէրունինտէ վազիքը մուչա-ռիյէյանընն մալի օրան 8 չիֆթ պէսիյէ տէկիրմէն թաշը վէ թահմինէն 11000 քիսուր զրյէ թիմուր խուրտա վէ թրա-վերա վէ սարէլ ֆիրուխթ օլընաճաղընտան իշիիրասընա թապիպ օլանլարը բէյ ազչէլերինի խթիհանպէն թըրրինը էվվէլ-ին նէհայէթինէ գասար պէհէր ճումաա իրթէսի, բազար իրթէսի վէ չարշնպէհ կիւնլերի էվզաֆ նէզարէթինէ վազիքը մուչարիյէյա օտասընա միբառանաթ իթ-մէլերի։

Վազիքը մուչարիյէտաան տուր խա-ռիճինէ Պէյլրատ նամը տիկէր գաբալը գույու իթիխալինտէ 5 վէ 7 վէ 9 նամէ-բօլը պիր պապ նանէ պօսթանը իճրաա վիրիլէճէկ նանն թապիպ օլանլարը բէյ ազչէլերինի խթիհանպէն թըրրինը էվվէլ-ին նէհայէթինէ գասար պէհէր ճումաա իրթէսի, բազար իրթէսի վէ չարշնպէհ կիւնլերի վազիքը մուչարիյէյա օտասընա միբառանաթ իթ-մէլերի։ 3—2

1192) Էսիրնէ Գարաուրնաա Զագրը աղա մահալլէ վէ ճատատէսինտէ 76նիւմէրօյը 219 զրա արասաա մէպնի 97զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։

1822 Քէչէճիլրէտ Գարապաշ մահալլէսինտէ Կիւլէպ օսգաղընտա 12 նիւ-մէրօյը 44 զրա 57 բարմագ արասաա մէպնի 3 օտա վէ 71զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։

5100 4000) Գումիպարուտա Զատրրմը Անմէտ Զէյէպի մահալլէսինտէ Դաորրկա ճատատէսինտէ 91 վէ 93 նիւմէրօյը կէսիքտէն արի 22 զրա տիւքեան արասաը իլէ 40 զրա արասաա մէպնի միւլք մա կէսմէք պիր պապ տիւքեանին ներբի հիսսէսի։

825 Եէնի Քէչատէ Մէտրա Զէյէպի մահալլէսինտէ Թէքքէ օսգաղընտա 12 նիւ-մէրօյը 11) զրա պիր զրմա արասանին ներբի հիսսէսի։

ԻԻԶԻՆՃԻ ՀԱՖԹԱ.

Պիտայէթը իլան 19 իյլուլ 327 Նէհայէթը իլան 17 Թըշրինը էվվէլ 327

Գրյմէթը մուխամմէնէսի Պէյէլը միւզայէտէսի

4500 45000 Շէյլիտէ Դրը մէվզինտէ Շէյլի ճատատէսինտէ 2, 4 նիւմէրօյի 100 զրա արասաա մէպնի կպանօյը միւյթէմի 4 տէնիտէ պաղին թէմամը։

7000 7000 Խրզպի Շէրիֆէ Խօճա Վէյսի մահալլէսինտէ Խիսրէվ բաչա ճատա-տէսինտէ 16 նիւմէրօյը 70 զրա արասաա մէպնի 3 օտա պիր սուֆա պիր զույու վէ 29 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։

9600 4120 Մահմուտ Բաչաաա Տայէ իսթեռն մահալլէսինտէ Գումրուլը խան ալի զամբնտա 3 նիւմէրօյը 48 զրա արասաա մէպնի պիր պապ օտանին թէմամը։

25000 12000 Պապը ճաֆերիտէ Ախը Զէյէպի մահալլէսինտէ Լիմնո իսքէլէսի սա-գաղընտա 37 նիւմէրօյը 32 զրա արասաա մէպնի մա թարաչա պիր պապ տիւքեա-նին բուպ հիսսէսի։

3904 2000) Իւսկիւտարտա Սիւլէյման աղա մահալլէսինտէ Գարաճա Անմէտ ճատատէսինտէ 28 նիւմէրօյը 88 զրա արասաա մէպնի 2 օտա 2 ալբրը վէ 116 զրա ավլու մահէլէրինի միւթէմիզ տիւքեան տէրունինտէ միւսթէգարը թավուզը վէ պաղ-զալ էկսիքլէրինին 12)էրտէն 15 վէ էկսիքտէն արի ալբրրին 12տէ կարմա հիսսէսի։

3039 Ֆաթիհէ Խարաճը Մուհիտտին մահալլէսինտէ Էսկի Շերֆանտէ սա-գաղընտա 2 նիւմէրօյը 151պուչուզ զրա պիր զրմա արասանին բուպ հիսսէսի։

2625 Գոճա Մուսթաֆա բաչաաա Սանճաղտար Խայրէտտին մահալլէսինտէ զասաղ օտարը օսգաղընտա 4նիւմէրօյը 46 զրա արասաա մէպնի 2 օտա վէ 83զրա պաղ-չէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։

22350 Սարը Մուսա մահալլէսինտէ Նէնճիպ Բաչա օսգաղընտա 22 նիւմէրօյը 90 զրա արասաա մէպնի 5 օտա վէ 105 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէ-մամը։

3234 Գալաթասաա Բէմանքէշ Գարա Մուսթաֆա Բաչա մահալլէսինտէ Խավար խանը տէրունինտէ 41, 43 նիւմէրօյը 2 պապ տիւքեանընը 100 ակ 4 սէնիմէ 1 զրա գալա մահէլլինին 3տէ պիր հիսսէսի։

519 Գասրմ Բաչաաա Սահաֆ Մուհիտտին մահալլէսինտէ Գաբու օսգաղընտա նիւմէրօյը 90 զրա արասաա մէպնի 2 օտայը հավի պիր պապ մէնզիլին բուպ հիսսէսի։

ՏԷՕՐՏԻՒՆՃԻ ՀԱՖԹԱ.

Պիտայէթը իլան 14 էյլուլ 327 Նէհայէթը իլան 10 Թըշրին էվվէլ 327

Գրյմէթը մուխամմէնէսի Պէյէլը միւզայէտէսի

5000 4000 Մահմուտ Բաչաաա Հաճի Բէչէչէ մահալլէսինտէ Մահմուտ Բաչա ճատատէսինտէ 189 նիւմէրօյը ֆէվզինտէ պիր օտայը հավի քէարկիր տիւքեանը 8 տէ պիր հիսսէսի։

76350 Ֆաթիհէ Հաճա Հայրէտտին մահալլէսինտէ մալթա վէ սիւրիւրիկճի սա-գաղընտա 6նիւմէրօյը 955 զրա արասաա մէպնի 79 օտայը, պիր մասուրա մալիլ-զիզի վէ թաթիրընտա Հապպ տիւքեանը միւյթէմիզ միւք մա կէսվք չէքէրճի իսանը տիմէքլէ մասարաֆ խանին 27 հիսսէսէն 4 հիսսէսի։

8358 Գասրմ Բաչաաա Հաճի Ֆէրհատ մահալլէսինտէ Սաչզալար մէյտանը սօգա-գաղընտա 101, 103 նիւմէրօյը 178 զրա արասաա մէպնի 4 օտա 2սօֆա պիր զույու վէ 138 զրա պաղչէյի հավի 2 պապ մէնզիլին 4տէ պիր հիսսէսի։

9000 Մահմուտ Բաչաաա Հաճի Բէչէչէ մահալլէսինտէ Մահմուտ Բաչա ճատա-տէսինտէ 133 135 նիւմէրօյը 21 զրա 24 բարմագ արասաա մէպնի 2պապ տիւքեա-նընն 10տա պիր հիսսէսի։

4540 4000 Սկիւտարտա Քէֆչէ Տէպէ մահալլէսինտէ Թօբխանը ճատատէսինտէ 86 վէ 90նիւմէրօյը 30 զրա արասաա մէպնի 2 օտա պիր սուֆա վէ 28զրա պաղչէ վէ թաթիրընտա տիւքեանը միւյթէմիզ պիր պապ մէնզիլին ներբի հիսսէսի։

10000 Ուզուն Զարրտա Եավաշճա չարին մահալլէսինտէ Ուզուն Զարը ճատատէ-սինտէ 138 նիւմէրօյը Գաթրը խանը օտապարէլրընընն ներբի հիսսէսի։

1820 800 Թօբխանէսէ ձիրանկիր մահալլէսինտէ Հաճի Իսրահիմ չրզմաղընտա 24 նիւմէրօյը 182 զրա պիր զրմա արասանին 8տէ 2 հիսսէսի։

7500 1851 Սամաթիտաա Հաճի Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ ճամիի չերիֆ սօգաղընտա միւքէրրեր 16 նիւմէրօյը 3000 զրա պիր զրմա արասանին 16տա 2 հիս-սէսի։

5000 1720 Սամաթիտաա Հաճի Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ ճամիի չերիֆ սօգաղընտա միւքէրրեր 16 նիւմէրօյը 2000 զրա արասանին 16տա 2 հիսսէսի։

5000 1745 Սամաթիտաա Հաճի Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ ճամիի չերիֆ սօգաղընտա միւքէրրեր 16 նիւմէրօյը 2000 զրա արասանին 16տա 2հիսսէսի։

1132 250 Սամաթիտաա Հաճի Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ ճամիի չերիֆ սօգաղընտա միւքէրրեր 16 նիւմէրօյը 450 զրա պաղչէյին 16տա 2 հիսսէսի։

9010 1412 Սամաթիտաա Հաճի Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ ճամիի չերիֆ սօգաղընտա միւքէրրեր 16 նիւմէրօյը 3603 զրա պաղչէյին 16տա 2 հիսսէսի։

500) 145 Սամաթիտաա Հաճի Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ ճամիի չերիֆ սօգաղընտա միւքէրրեր 16 նիւմէրօյը 200 զրա պաղչէյին 16տա 2 հիսսէսի։

640 145 Սամաթիտաա Հաճի Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ ճամի չերիֆ սօ-գաղընտա միւքէրրեր 16 նիւմէրօյը 200 զրա պաղչէյին 16տա 2 հիսսէսի։

2430 1200 Սամաթիտաա Միրահոր Իլեաս պէյ մահալլէսինտէ Թօզգարու ճատ-ատէսինտէ միւքէրրեր 11 նիւմէրօյը 970զրա իրի զրմա արասանին 16տա 2հիսսէսի։

3633 924 Սամաթիտաա Միրահոր Իլեաս պէյ մահալլէսինտէ Թօզգարու ճատ-ատէսինտէ 11 նիւմէրօյը 1453 զրա պիր զրմա արասանին 15տէ պիր հիսսէսի։

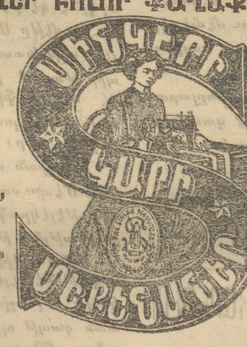
5330 2000 Պալաթաա Հաճի Ալի մահալլէսինտէ մուզաատէմա Քիւրքի չէշ-մէսի սօգաղընտա 12, 14 նիւմէրօյը տիւքեան վէ Տէվրիյէ օսգաղընտա 1 նիւմէ-րօյը մաղազա օլուպ էլէէվմ մէկզիբ նիւմէրօյաբ իլէ մուբաղազամ 186 զրա 12 բար-մագ պիր զրմա արասանին 7տէ 2 հիսսէսի։

Պալատէ մուհարրէր էմմաքը մահիլէ տէօրթ հաֆթա միւատէլէ իլանա գոնրլմզ տրը. պէտէլին լիրա եիւզ զրշ հիսապը իլէ նազանն թէսվիրէսի վէ գրմէթը մուխամ-մէնէնին 100 ակ տոը նիսպէթինտէ թէէմնի ազչէսի թէվտիր մէֆսուրը տրը. պէտէլը մուգաբրէրի թարիխը թէպլիիրինէն իթիպարէն 25 կիւն գաբրնտա տէֆթարին թէսվիէ իթմէյէլերին թէէմնի ազչէլերի զապի խրլէճէք տիր. նէզարէթ նէթիճէի միւաեէտէ իւգէրինէ թէֆվիզ վէ ասմը թէվվիզատ մուխայիր տիր. չէրայիթը մէզ-քիբրէ տարրէսինտէ թապիպ օլանլարը թէզգէրէի օսմանլիլէրինի համլինէն պատէզ-գէվալ սասի պիրտէն տէօրտէ գասար էվզաֆը հիմայուն էմրաք վէ էմրալը վազ-ֆիէ լտարէսինտէ միւրաճաաթ էյլէմլերի իլան օլունը։

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ ԲՈԼՈՐ ՔԱՂԱՔԱՑԻՆԵՐՈՒ ՄԷՋ.

ՍԻՆԿԷՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐԸ

ԽԻՍՏ ՀԱՍՏԱՏՈՒՆ ՇԻՆՈՒԱԾՔ ԵՒ ԱՐԵՒԱՀԵՏԻՐ ՆԻՒԹԵՂԷՆ



ԱՇԻԱՐՔԻՍ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐՈՎ ԵՒ ԱՏՄՈՍՖԵՐՈՒ ԵՒ ԳՈՐԾԱՐԱՆԻ ԵՒ ԳՈՐԾԱՐԱՆԱՅԻՆ ՀԱՄԱՐ

ՍԻՆԿԷՐԻ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆԵՐՈՒՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳԼԽԱՒՈՐ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒՆ

Կ. Պոլսոյ մասնաճիւղեր:

Բերա Մեծ փողոց Թիւ 343։ Գալաթա Անկեր խան և Գալաթայի Թիւ 12։ Պոլիս Սուլթան Համամ, Սուլթան Պայազիտ և Ֆաթիհ Լաֆճի Բաշա Թիւ 64։ Սկիւտար Զաուզէ պազար Թիւ 45։ Դարաք քէպ Մեծ Ճատատէսի Մաքրիսքեոյ Եկեղեցւոյ հրապարակ։ Պոլսոյ Քէօրպի Պազի Թիւ 113 Ֆէրիկիւղ նիւթերի Նուագարանների գործարան։ Բանկալթի Թրամվայ ճատատէսի Թիւ 37։

Տէօրթնուշիհան Սրեւշէնքի Խանաբ։ Կ. Պոլիս ՀԵՌ՝ փոստ 343

ԷՄԼԱՔԸ ՄԱՀԼԻՒԼԷ ԻԼԱՆԸ

ՊԻՐԻՆՃԻ ՀԱՖԹԱ

Պիտայէթը իլան 31Թըշրինը էվվէլ 327 Նէհայէթը իլան 31Թըշրինը էվվէլ 327

Գրյմէթը մուխամմէնէսի Պէյէլը միւզայէտէսի

84000 5000) Թօբխանէ ձիրանկիր մահալլէ ճատատէսինտէ 14 նիւմէրօյը 19) զրա արասաա մէպնի 6 օտա 2 սուֆա պիր զույու վէ 80 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։

79800 Գալաթասաա Մուհիպիրզատէ Գալէ զարբուսը ճատատէսինտէ 693, 695, 697 վէ Նուրի Չրզմազը սօգաղընտա 23, 27 վէ միւքէրրեր 27, 29 միւքէրրեր 29 նիւ-մէրօյը 6 պապ վէ 3 պապ տիւքեանին 34 հիսսէ 5 իմիպարրյա3 պուչուզ հիսսէսի։

10875 7000 Գալաթասաա Արապ ճամի մահալլէսինտէ մուզաատէմա Եէլքէնճիլեր ճատատէսինտէ 20, 24 վէ Գալաֆթաի եէրի ճատատէսինտէ 61, 63 նիւմէրօյը 87 զրա արասաա մէպնի 2 պապ տիւքեան օլուպ ֆէվզինտէ օտայարը միւյթէմիզ տիւքեանլար տէրունինտէ միւսթէգարը քէրէսթէսի էէտիկինին ներբի հիսսէսի։

3250 2500 Դում Գարաուա Զատրրմը Անմէտ Զէյէպի մահալլէսինտէ Ճամիի չերիֆ սօգաղընտա 9 նիւմէրօյը 50 զրա պիր զրմա արասանին 6 հիսսէսի։

5000 5100 Լանկաաա Քեամիլ Դասրմ մահալլէսինտէ Լանկաի Բէպիր պօսթանը տէրունինտէ 22 նիւմէրօյը ակրունինտէ պիր պաղչէվան գուլիպէսի վէ պիր սուլապը զուլյը հավի 5739 զրա պիր զրմա պօսթան կէսիկինին 8) սէնմ իթի-պարրյա 10 սէնմ։

7840 3000) Թաթավլասա Դանսիպի սօգաղընտա 21 նիւմէրօյը 190 զրա պիր զրմա արասանին թէմամը։

3795 Ֆէրի գարիյէ վէ ճատատէսինտէ 66 նիւմէրօյը 53 զրա արասաա մէպնի 2 օտա պիր սուֆա վէ 67 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։

1000 Դասրմ բաչաաա Ճամիի Բէպիր մահալլէսինտէ Քիւչիք համամ ճատատէ-սինտէ 1, 3, 5, 7 10, 18 նիւմէրօյը էմլաք միւրաքէրինին թէմամը։

7500 Գալաթասաա Սուլթան Պայազիտ մահալլէ վէ սօգաղընտա 8 նիւմէրօյը 75 զրա արասաա մէպնի 6 օտայը հավի պիր պապ մէնզիլին բուպ հիսսէսի։

1145 Դուրու Զէյնմէ վէ գարիյէսինտէ 60 62 նիւմէրօյը 17 զրա արասաա մէպ-նի 6 օտա վէ 255 զրա պաղչէյի վէ պիր պապ տիւքեանը միւյթէմիզ մէնզիլին 65 տէ պիր հիսսէսի։

9338 Պէյօլիւքքէրէ գարիյէ վէ ճատատէսինտէ 93, 95 նիւմէրօյը 70զրա արասաա մէպնի 35 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէյիտանէ լէյ բուպ հիսսէսի։

2000 Արմավուտ գարիյէսինտէ Եէնի մահալլէ սօգաղընտա 23 նիւմէրօյը 91 զրա արասաա մէպնի 2օտա պիր սուֆա պիր զույու վէ 64 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին ներբի հիսսէսի։

ԻՒՐԻՆՃԻ ՀԱՖԹԱՍԸ

Պիտայէթը իլան 26 էյլուլ 327 Նէհայէթը իլան 24 Թըշրինը էվվէլ 327

Գրյմէթը մուխամմէնէսի պէյէլը միւզայէտէսի

26839 Պէյրթթաչաա Սրնան Բաչալի ամիզ մահալլէսինտէ իսքէլէ սօգաղընտա 39 41 վէ 43 նիւմէրօյը 425 զրա արասաա մէպնի 8 օտա պիր մաթարա 812 զրա պաղչէյի վէ Ֆէյօզ գայրպհանէյի միւյթէմիզ սահիլիանէնին բուպ հիսսէսի։

3210 Էյոպաա Սէլամ պէյ մահալլէսինտէ մէքթէպ սօգաղընտա 7 նիւմէրօյը 83 զրա արասաա մէպնի 2 օտա պիր զույու, 1 մաթարա վէ 37 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին թէմամը։

20336 Մահմուտ Բաչաաա Հաճի Բէչէչէ մահալլէսինտէ Քիւրքճի խանը ալթ դարբնտա 35 նիւմէրօյը 113 զրա արասաա մէպնի թաթիրընտա պօտրուսը միւյթէ-միզ պիր պապ օտա բիչիկճանընտա բէյլքէ թապիր օլընը օտա սէբրունինտէ միւս-թէգարը քիւրքճի էէտիկինին 6տա 2 հիսսէսի։

3500 Պէյօղլուսա Ֆամէր խաթուն մահալլէսինտէ Թուրունճ սօգաղընտա 4 նիւմէրօյը 2) զրա պիր զրմա արասանին թէմամը։

8730 Դումգարուտա Նէշանճի Մէհմէտ Բաչա մահալլէսինտէ Հաղտարը Պօսթան սօգաղընտա միւքէրրեր պիր նիւմէրօյը 78զրա արասաա մէպնի 3 օտա 2 սուֆա պիր գույու պիր մաթարա վէ 53 զրա պաղչէյի հավի 1 պապ մէնզիլին ներբի հիսսէսի։

7060 Էսիրնէ Գարաուրնաա Հատիճէ Սուլթան մահալլէսինտէ Էէօքիւնճիլեր ճատա-տէսինտէ 70զրա արասաա մէպնի, 140 զրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին նը-սրբի հիսսէսի։